Európsky parlament
2014-2019

Dokument na schôdzu

B8-0853/2016

29.6.2016

NÁVRH UZNESENIA

predložený na základe otázok na ústne zodpovedanie B8-0702/2014 a B8-0703/2016

v súlade s článkom 128 ods. 5 rokovacieho poriadku

o rozhodnutí Japonska obnoviť lov veľrýb v sezóne 2015 – 2016 (2016/2600(RSP))

Anja Hazekamp, Stefan Eck, Merja Kyllönen, Eleonora Forenza, Sabine Lösing, Marisa Matias, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka, Josu Juaristi Abaunz, Marina Albiol Guzmán, Sofia Sakorafa, Estefanía Torres Martínez, Lola Sánchez Caldentey, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Xabier Benito Ziluaga, Anne-Marie Mineur
v mene skupiny GUE/NGL

B8-0853/2016

Uznesenie Európskeho parlamentu o rozhodnutí Japonska obnoviť lov veľrýb v sezóne 2015 – 2016
(2016/2600(RSP))

Európsky parlament,

– so zreteľom na medzinárodné moratórium na komerčný lov veľrýb, ktorý vydala Medzinárodná veľrybárska komisia,

– so zreteľom na svoje uznesenie z 25. októbra 2012 o obchodných rokovaniach EÚ s Japonskom[1],

– so zreteľom na uznesenie 2014 – 5 o love veľrýb s osobitným povolením (tzv. lov veľrýb na vedecké účely), ktoré prijala Medzinárodná veľrybárska komisia na svojom 65. zasadnutí v septembri 2014 v Slovinsku,

– so zreteľom na rozsudok Medzinárodného súdneho dvora z 31. marca 2014 vo veci lovu veľrýb v Antarktíde (Austrália/Japonsko: so zapojením Nového Zélandu),

– so zreteľom na japonský výskumný plán v rámci nového programu vedeckého výskumu veľrýb v Južnom oceáne („program NEWREP-A“)

– so zreteľom na otázky Rade a Komisii o rozhodnutí Japonska obnoviť lov veľrýb v sezóne 2015 – 2016 (O-000058/2016 – B8 – 0702/2016 a O-000059/2016 – B8 – 0703/2016),

– so zreteľom na článok 128 ods. 5 a článok 123 ods. 2 rokovacieho poriadku

A. keďže Medzinárodná veľrybárska komisia (IWC) zakázala komerčný lov všetkých veľkých druhov veľrýb v roku 1982, pričom tento zákaz nadobudol účinnosť v roku 1986;

B. keďže Japonsko napriek tomuto medzinárodnému zákazu pokračuje v love veľrýb na základe rôznych neopodstatnených zámienok vrátane vedeckých a od roku 1986, keď uvedený zákaz nadobudol účinnosť, do roku 2008/2009 zabilo Japonsko viac než 17 000 veľrýb[2];

C. keďže lov veľrýb, ktorý niektoré krajiny stále vykonávajú, môže spôsobiť jednotlivým zvieratám veľké utrpenie a celkovo ohroziť stav ochrany populácie veľrýb;

D. keďže Medzinárodný súdny dvor, ktorý vo svojom rozsudku z 31. marca 2014 zamietol japonský program lovu veľrýb na vedecké účely a uviedol, že osobitné povolenia, ktoré Japonsko vydalo na zabíjanie, nakladanie a spracovanie vráskavca myšoka, vráskavca dlhoplutvého a antarktického vráskavca minke, nepatria do pôsobnosti čl. VIII ods. 1 Medzinárodného dohovoru o regulácii lovu veľrýb a sú v rozpore s povinnosťami, ktoré

[1] Ú. v. EÚ C 72 E, 11.3.2014, s. 16.
[2] http://d2ouvy59p0dg6k.cloudfront.net/downloads/iwc61_whales_killed_final.pdf

Japonsku ukladá niekoľko odsekov tohto dohovoru;

E. keďže napriek tomuto rozsudku MSD Japonsko, po prerušení v roku 2014, obnovilo lov veľrýb v roku 2015 v rámci svojho výskumného plánu pod programom nového vedeckého výskumu veľrýb v Južnom oceáne („program NEWREP-A“);

F. keďže v rámci programu NEWREP-A Japonsko plánuje uloviť celkom 3 996 vráskavcov minke počas 12-ročného obdobia;

G. keďže expertná skupina vedcov IWC, ktorá preskúmala program NEWREP-A, dospela k záveru, že v návrhu sa nepreukázalo, že na splnenie uvedených vedeckých zámerov je nutné získavať vzorky zabíjaním týchto rýb;

H. keďže Komisia, Rada a Európsky parlament podporujú zachovanie globálneho moratória na komerčný lov veľrýb a zákaz medzinárodného obchodu s výrobkami z veľrýb, usiluje sa o skončenie tzv. lovu veľrýb na vedecké účely a podporuje vyhlásenie dostatočne veľkých oceánskych a morských oblastí za chránené územia, v ktorých by bol lov veľrýb trvalo zakázaný,

I. keďže EÚ a jej členské štáty kritizujú Japonsko za to, že obnovilo lov veľrýb a v dostatočnej miere nezohľadňuje usmernenia uvedené v stanovisku MSD z roku 2014; keďže v decembri 2015 sa pripojili k demaršu Nového Zélandu voči vláde Japonska;

J. keďže rokovania o dohode o voľnom obchode medzi EÚ a Japonskom sa oficiálne začali 25. marca 2013;

K. keďže obchodné politiky by mali okrem iného slúžiť na zlepšenie dodržiavania ľudských práv, dobrých životných podmienok zvierat a ochrany životného prostredia vrátane ochrany morských cicavcov;

1. vyzýva Japonsko, aby zastavilo lov veľrýb;

2. vyzýva Komisiu a Radu, aby v súvislosti s prebiehajúcimi rokovaniami o dohode o voľnom obchode medzi EÚ a Japonskom naliehali na Japonsko, aby dodržiavalo svoje medzinárodné záväzky v oblasti ochrany morských cicavcov;

3. vyhlasuje, že pokiaľ Japonsko pokračuje v love veľrýb, bude to predstavovať ďalší dôvod na neudelenie súhlasu s uzavretím dohody o voľnom obchode medzi EÚ a Japonskom;

4. Naliehavo vyzýva Radu a Komisiu, aby pri navrhovaní aktualizovanej spoločnej pozície EÚ k lovu veľrýb po 66. zasadnutí IWC v októbri 2016 zaujali prístupu, ktorý bude aspoň taký preventívny ako súčasná spoločná pozícia (rozhodnutie Rady, ktorým sa ustanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie, pokiaľ ide o záležitosti v jej právomoci, na nadchádzajúcich troch zasadnutiach Medzinárodnej veľrybárskej komisie (2011/0221 (NLE));

5. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade a Komisii, vládam a parlamentom členských štátov a vláde a parlamentu Japonska.